

Porównanie tłumaczeń II Kronik 7:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ten dom, który był tak wzniosły* dla każdego przechodzącego, będzie spustoszony. I gdy ktoś zapyta: Za co JAHWE uczynił tak tej ziemi i temu domowi? — ¹⁾

¹⁾ był tak wzniosły, הָיָה עֲלִיָּין ; G L dodaje: zostanie spustoszony, ἐρημωθήσεται; wg Tg: będzie spustoszony, יהא חרוב , być może zatem wypadło: będzie ruiną, עֲיִין יְהִיָּה , zob. <x>400 3:12</x>.